



Программа Организации Объединенных
Наций по окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.: General
3 July 2006

Russian
Original: English

Роттердамская конвенция о процедуре предварительного
обоснованного согласия в отношении отдельных
опасных химических веществ и пестицидов
в международной торговле

Конференция Сторон

Третье совещание

Женева, 9-13 октября 2006 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Программа работы и рассмотрение предлагаемого
бюджета на двухгодичный период 2007-2008 годов

Программа работы и предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2007-2008 годов

Записка секретариата

1. На своем первом совещании Конференция Сторон в решении РК-1/17 просила глав секретариата Конвенции, среди прочего, подготовить бюджет на двухгодичный период 2007-2008 годов.
2. К настоящей записке прилагается подробное предложение, касающееся программы работы и бюджета на двухгодичный период 2007-2008 годов, а также информация о дальнейшем управлении целевыми фондами Конвенции.
3. Конференция Сторон, возможно, пожелает:
 - a) рассмотреть и принять программу работы;
 - b) рассмотреть и принять предлагаемые бюджет оперативных расходов и штатное расписание на 2007-2008 годы;
 - c) дать секретариату указания относительно соотношения приоритетов между оплатой поездок участников и оказанием технической помощи при распределении средств добровольного Специального целевого фонда;
 - d) рассмотреть вопрос о том, чтобы местонахождением целевых фондов Конвенции оставалась ЮНЕП, при том понимании, что данный вопрос будет вновь рассмотрен на пятом совещании Конференции Сторон.

* UNEP/FAO/RC/COP.3/1.

Приложение

Программа работы и предлагаемый бюджет на 2007-2008 годы

I. Введение

1. В настоящей записке излагаются программа работы и предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2007-2008 годов, представленные в главах I и II ниже. Глава I, касающаяся программы работы, в целом построена так, чтобы отразить функции секретариата, указанные в пункте 2 статьи 19 Конвенции. Глава II содержит проект бюджета оперативных расходов на 2007-2008 годы, подготовка которого предусмотрена решением РК-1/17, а также ответ на конкретные запросы, сформулированные в пунктах 20 и 21 упомянутого решения.

II. Программа работы на 2007-2008 годы

2. Структура данной главы отражает те функции секретариата, которые указаны в пунктах 2 а)-е) статьи 19 Конвенции.

A. Совещания Конференции Сторон и ее вспомогательных органов

1. Четвертое совещание Конференции Сторон

3. В соответствии с правилом 3 правил процедуры совещания Конференции Сторон проводятся в местах нахождения секретариата, если Конференция Сторон не принимает иного решения или если секретариатом после консультаций со Сторонами не достигнуты иные соответствующие договоренности.

4. Если Конференция Сторон не примет иного решения, то четвертое совещание Конференции Сторон будет проведено в Риме в сентябре или октябре 2008 года.

5. Исходя из тех расходов, которые были произведены в связи со вторым совещанием Конференции Сторон, проходившим в Риме 27-30 сентября 2005 года, и с учетом прогнозируемых расходов на проведение третьего совещания Конференции Сторон в Женеве, смета расходов на конференционное обслуживание четвертого совещания Конференции Сторон определена в 600 000 долл. США (добавление I). В ней не учтены расходы на возможное проведение в связи с четвертым совещанием Конференции Сторон параллельных дискуссий по таким вопросам, как вопросы несоблюдения.

6. Расходы на секретариатское обслуживание четвертого совещания Конференции Сторон включены в основные расходы секретариата (работа сотрудников категории специалистов и оказание административной поддержки), как это указано в добавлении I.

7. Оплата путевых расходов участников четвертого совещания Конференции Сторон будет производиться за счет средств добровольного Специального целевого фонда (добавление III). Исходя из тех расходов, которые были произведены в связи со вторым совещанием Конференции Сторон, и учитывая имевшее место с тех пор увеличение числа Сторон Конвенции, смета расходов определена в 500 000 долл. США. В нее включены расходы на обеспечение проведения в ходе четвертого совещания Конференции Сторон заседаний на высоком уровне.

8. Ввиду того, что Конференция Сторон будет созываться лишь один раз в два года, программой работы на 2007-2008 годы предусмотрено два заседания Бюро (добавление I). Первое заседание в предварительном порядке намечено на последний квартал 2007 года, с тем чтобы в середине двухгодичного периода Бюро могло дать секретариату указания относительно осуществления программы работы и, в частности, мероприятий по оказанию технической помощи. Второе заседание предполагается провести во втором квартале 2008 года, в целях подготовки к четвертому совещанию Конференции Сторон.

2. Третье и четвертое совещания Комитета по рассмотрению химических веществ

9. В пункте 9 своего решения РК-1/6, касающегося учреждения Комитета по рассмотрению химических веществ, Конференция постановила, что Комитет по рассмотрению химических веществ соберется на свое первое совещание в феврале 2005 года и затем, как правило, будет проводить свои совещания раз в год, при условии наличия средств и исходя из потребностей, продиктованных работой этого комитета.

10. В соответствии с правилом 29 правил процедуры Конференция Сторон должна принимать решения о сроках проведения совещаний вспомогательных органов с учетом любых предложений относительно проведения таких совещаний совместно с совещаниями Конференции Сторон.

11. На своем втором совещании, которое проходило в Женеве 13-17 февраля 2006 года, Комитет по рассмотрению химических веществ постановил, при условии утверждения этого решения Конференцией Сторон на ее третьем совещании, что он проведет свое следующее совещание в начале 2007 года. В предварительном порядке было решено, что третье совещание Комитета состоится 19-23 марта 2007 года в Риме. Четвертое совещание Комитета предварительно намечено на март 2008 года в Женеве.

12. Исходя из расходов на проведение второго совещания Комитета, расходы на конференционное обслуживание третьего и четвертого совещаний Комитета предположительно составят 115 000 долл. США и 120 000 долл. США (добавление I).

13. Путевые расходы экспертов, принимающих участие в третьем и четвертом совещаниях Комитета, будут покрываться за счет средств Общего целевого фонда (добавление I). Исходя из объема затрат на проведение второго совещания Комитета предполагается, что путевые расходы экспертов в связи с третьим и четвертым совещаниями составят, соответственно, 75 000 долл. США и 80 000 долл. США.

14. Стоимость секретариатского обслуживания третьего и четвертого совещаний Комитета включена в основные расходы секретариата (работа сотрудников категории специалистов и оказание административной поддержки), как это указано в добавлении I.

В. Связь со Сторонами и оказание им помощи в осуществлении Конвенции

15. На своем втором совещании, в решении РК-2/4, касающемся региональной деятельности по оказанию технической помощи, Конференция Сторон просила секретариат представить Конференции Сторон на ее третьем совещании доклад об опыте, накопленном в области осуществления региональной деятельности по оказанию технической помощи, а также подготовить с подробным изложением расходов программу мероприятий по оказанию технической помощи на региональном и национальном уровнях на двухгодичный период 2007-2008 годов для ее рассмотрения Конференцией Сторон на ее третьем совещании. Полное описание предлагаемой программы работы по оказанию технической помощи на региональном уровне вместе с подробным бюджетом представлено в документе UNEP/FAO/RC/COP.3/15. Соответствующие расходы (до 1 084 000 долл. США и до 1 119 000 долл. США, соответственно, в 2007 и 2008 годах, при общей сумме в 2 197 000 долл. США) будут покрываться из средств добровольного Специального целевого фонда (добавление III).

16. На всех официальных языках Конвенции будет обновляться и дорабатываться большое число печатных и иных материалов, предназначенных для поддержки ее осуществления. Речь идет, в частности, о переиздании и обновлении отдельных компонентов набора информационно-справочных материалов, включая текст Конвенции, а также о переводе документов, озаглавленных “Guidance to designated national authorities on the operation of the Rotterdam Convention” (Руководство для назначенных национальных органов по применению Роттердамской конвенции) и “Legal guide to the implementation of the Convention” (Юридический справочник по осуществлению Конвенции), имеющихся сейчас на английском, французском и испанском языках, на другие языки. Стоимость этих мероприятий в 2007 и 2008 годах приблизительно оценивается, соответственно, в 60 000 долл. США и 70 000 долл. США.

17. Все более важным механизмом поддержания контактов со Сторонами становится веб-сайт Роттердамской конвенции, на переработку и обновление которого предполагается выделять по 10 000 долл. США в год, с тем чтобы он продолжал отвечать нуждам стран. Ежегодные расходы на поездки сотрудников секретариата, необходимые для удовлетворения потребностей Сторон в технической помощи, оцениваются приблизительно в 60 000 долл. США. Поскольку эти элементы имеют ключевое значение для осуществления Конвенции Сторонами, они включены в регулярный бюджет (добавление I). Связанные с этой деятельностью расходы на персонал отнесены к основным расходам секретариата (добавление I).

18. Оказание Сторонам помощи в оценке химических веществ в соответствии с пунктом 4 b) iv) статьи 10 является составной частью работы секретариата, хотя ни одна из Сторон к такой помощи еще не прибегала.

С. Координация деятельности с секретариатами других международных органов

19. В рамках своей основной работы секретариат обеспечивает тесную координацию с секретариатами других соответствующих международных органов. Эта координация охватывает в первую очередь секретариаты Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Венской конвенции о защите озонового слоя и Монреальского протокола к ней по веществам, разрушающим озоновый слой, Всемирной таможенной организации (ВТО) и Комитета по торговле и окружающей среде Всемирной торговой организации, но не ограничивается ими. Ожидается, что такое сотрудничество будет продолжаться и в 2007-2008 годах, при условии получения соответствующих указаний от Конференции Сторон, с корректировками, отражающими деятельность секретариата. Упомянутая деятельность по координации включена в основные расходы секретариата, указанные в добавлении I ниже.

20. Имеются предложения по расширению сотрудничества в целом ряде областей. Координация работы со Стратегическим подходом к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) может в течение рассматриваемого двухгодичного периода потребовать выделения дополнительных кадровых ресурсов. Хотя такая задача может быть решена в пределах согласованного штатного расписания, для этого понадобится заполнить должности, утвержденные по бюджету на 2006 год, чтобы в наличии имелись достаточные кадровые ресурсы. Это необходимо также для обеспечения выполнения предложенного плана по усилению эффекта синергизма при взаимодействии со Стокгольмской и Базельской конвенциями. Когда секретариат будет полностью укомплектован персоналом, расходы, связанные с удовлетворением этих нужд, будут сводиться в основном к оплате поездок.

Д. Другие функции секретариата, указанные в Конвенции и определенные Конференцией Сторон

21. В соответствии с подробным описанием, приводимым в докладе о деятельности секретариата (UNEP/FAO/RC/COP.3/22), секретариат будет продолжать выполнять те функции, которые указаны в Конвенции, с целью оказания поддержки ее осуществлению. В число этих функций входят:

- a) ведение списка назначенных национальных органов (статья 4);
- b) обработка уведомлений о регламентационных постановлениях, касающихся запрещения или строгого ограничения химических веществ, и направление их Комитету по рассмотрению химических веществ (статья 5);
- c) обработка предложений, касающихся включения особо опасных пестицидных составов в соответствующий список, и направление их Комитету по рассмотрению химических веществ (статья 6);
- d) подготовка и распространение документов для содействия принятию решений (статья 7);
- e) обработка информации, касающейся изъятия химических веществ, и направление ее Комитету по рассмотрению химических веществ (статья 9);
- f) обработка решений, касающихся планируемого импорта химических веществ, включенных в приложение III, и распространение этих решений среди всех Сторон (статья 10);
- g) проведение совместно с Всемирной таможенной организацией работы по присвоению химическим веществам, включенным в приложение III, таможенных кодов в рамках Согласованной системы (статья 13);
- h) оказание содействия обмену информацией между Сторонами (статья 14);
- i) направление информации о предлагаемых поправках к Конвенции (статьи 21 и 22).

22. В основные обязанности секретариата входит выполнение перечисленных выше задач a)-f). Они предполагают принятие мер, для которых в Конвенции установлены конкретные сроки, в частности по проверке представляемых Сторонами уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и ответов, касающихся импорта, а также принятие

связанных с этим последующих мер, необходимых для обеспечения функционирования процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС). К ним относятся подготовка, публикация и рассылка дважды в год Циркуляра по ПОС на английском, французском и испанском языках. Циркуляр по ПОС является основным средством распространения среди Сторон информации, необходимой для осуществления процедуры ПОС. Непременным условием подготовки Циркуляра по ПОС, а также организации процесса представления ответов, касающихся импорта, и уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях является наличие актуальной базы данных, нуждающейся в постоянном обслуживании и обновлении. Эти задачи предполагают также взаимодействие со Сторонами и другими участниками в целях сбора информации о химических веществах, рассматриваемых на предмет их включения в процедуру ПОС, и подготовку документов, в том числе документов для содействия принятию решений, что необходимо для работы Комитета по рассмотрению химических веществ. Не связанные с персоналом расходы по изданию и рассылке Циркуляра по ПОС и документов для содействия принятию решений составляют порядка 50 000 долл. США в год (добавление I).

23. Работа с ВТО (пункт 21 g) выше) предполагает, что секретариат должен поддерживать регулярные связи с этой организацией, в частности, принимая участие в совещаниях технических подкомитетов ВТО и обеспечивая тем самым, чтобы решение Конференции Сторон о включении химических веществ в приложение III находило должное отражение в Согласованной системе таможенных кодов. Она также предполагает обсуждение с ВТО возможностей включения соответствующей информации о Роттердамской конвенции в осуществляемые мероприятия по подготовке сотрудников таможенных служб.

24. Другие основные мероприятия секретариата по оказанию содействия осуществлению Конвенции включают предоставление информации и обмен информацией (пункт 21 h) выше). Эти мероприятия предполагают, в частности, включение дополнительной информации в Циркуляр по ПОС, регулярное обновление веб-сайта Роттердамской конвенции, направление ответов на получаемые запросы относительно действия Конвенции и последующую работу с участниками региональных и национальных семинаров-практикумов.

25. Предлагаемыми поправками к Конвенции (пункт 21 j) выше) занимается Договорный отдел Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам.

26. Расходы на персонал, связанные с выполнением этих функций, являются частью основных расходов секретариата (как это указано в добавлении I, в статьях, касающихся работы специалистов и оказания административной поддержки). Во многих из этих областей рабочая нагрузка секретариата возрастает по мере того, как Стороны начинают осознавать свою обязанность представлять уведомления, и по мере увеличения числа Сторон Конвенции.

Е. Основные расходы секретариата

27. Основные расходы секретариата связаны прежде всего с персоналом. Количество сотрудников категории специалистов и вспомогательного административного персонала не увеличилось по сравнению с уровнем, установленным Конференцией Сторон на ее первом совещании согласно штатному расписанию, утвержденному решением РК-1/17. Бюджет на 2007-2008 годы составлен в расчете на полную укомплектованность секретариата кадрами. Для дальнейшего обеспечения потребностей Сторон по осуществлению Конвенции важно, чтобы все имеющиеся должности были заполнены к концу 2006 года. Увеличение числа сотрудников повлечет за собой необходимость закупки дополнительной мебели и оборудования, и в частности компьютеров.

28. Предусматривается также оплата служебных поездок, необходимых для участия в совещаниях секретариата, Комитета по рассмотрению химических веществ и Конференции Сторон и для эффективной координации работы с секретариатами других международных органов, перечисленных в разделе С выше.

III. Бюджет оперативных расходов на 2007-2008 годы

29. В данной главе представлен проект бюджета оперативных расходов на 2007-2008 годы и дается ответ на запросы, сформулированные в пункте 21 решения РК-1/17; в ней также рассматривается штатное расписание секретариата Конвенции на 2007-2008 годы.

A. Смета расходов на деятельность в рамках Общего целевого фонда

30. Проект бюджета на 2007-2008 годы содержится в добавлении I.
31. В таблице 1 добавления II ниже приводится утвержденное Конференцией Сторон в пункте 9 принятого на ее втором совещании решения РК-2/7 штатное расписание, с поправками, отражающими прогнозы относительно кадрового укомплектования.
32. В пункте 7 решения РК-1/17 Комитет предложил руководящим органам Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) продолжать оказывать финансовую поддержку деятельности Конвенции и ее секретариата в 2007 и 2008 годах.
33. Расположенный в Женеве секретариат в 2007-2008 годах будет продолжать получать от ЮНЕП взносы натурой для компенсации расходов в рамках бюджета оперативных расходов, в виде юридических консультаций, а также общей финансовой и административной поддержки на общую сумму около 250 000 долл. США.
34. ФАО планирует и впредь вносить свой финансовый взнос для оказания помощи секретариату Роттердамской конвенции. Двухгодичный бюджетный цикл ФАО не совпадает с бюджетным циклом Роттердамской конвенции. Соответствующие бюджеты ФАО рассчитаны на периоды 2006-2007 и 2008-2009 годов. Предполагается, что выделяемые средства будут использоваться для оплаты должности общего Исполнительного секретаря (25 процентов одной ставки Д-1), одной должности категории специалистов уровня С-5, одной – уровня С-3 и 25 процентов ставки сотрудника категории общего обслуживания (что в общей сложности составляет примерно 367 155 долл. США по нормам 2007 года). Учитывая, что продолжение участия ФАО в оплате расходов на персонал секретариата зависит от дальнейших постановительных решений Конференции ФАО, Конференция Сторон на своем втором совещании постановила сформировать специальный резерв в размере 380 000 долл. США (пункт 5 решения РК-2/7). Часть секретариата, расположенная в Риме, также получает взносы натурой в форме юридических консультаций и административной поддержки, равно как и содействие в форме совместных мероприятий с участием региональных представителей; годовой объем этой поддержки можно оценить приблизительно в 300 000 долл. США.

B. Смета расходов на деятельность в рамках добровольного Специального целевого фонда

35. Из добровольного Специального целевого фонда оплачиваются поездки участников из развивающихся стран и стран с переходной экономикой на совещания Конференции Сторон. Он также призван служить источником средств для финансирования региональной деятельности по оказанию Сторонам технической помощи в осуществлении Конвенции.
36. Смета расходов на мероприятия в рамках добровольного Специального целевого фонда в 2007-2008 годах приводится в добавлении III ниже. Как уже отмечалось выше, полное описание предлагаемой программы работы по оказанию технической помощи на региональном и национальном уровнях вместе с подробным бюджетом представлены в документе UNEP/FAO/RC/COP.3/15. Годовой объем расходов на полное осуществление предлагаемой на 2007-2008 годы программы работы будет составлять, согласно прогнозу, до 1 084 000 – 1 119 000 долл. США в год. Суммы ассигнований на техническую помощь по бюджету на 2005 и 2006 годы равнялись 255 000 и 400 000 долл. США. В дополнение к этому в 2005 году от ФАО был получен единовременный взнос в размере 520 000 долл. США, а в 2006 году правительство Швейцарии выделило еще 190 000 долл. США. В итоге фактические расходы на мероприятия по оказанию технической помощи в 2005-2006 годах составляли порядка 700 000 - 800 000 долл. США в год.
37. Конференция, возможно, пожелает дать секретариату указания относительно распределения приоритетов между оплатой поездок участников от Сторон, являющихся развивающимися странами, на совещания Конференции Сторон, и поддержкой мероприятий по оказанию технической помощи, с учетом наличия средств в добровольном Специальном целевом фонде.

С. Пункты 20 и 21 решения РК-1/17

38. На своем первом совещании Конференция Сторон приняла решение РК-1/17, в пункте 20 которого она, среди прочего, просила главу(в) секретариата Конвенции представить Конференции Сторон на ее третьем совещании рекомендации относительно дальнейшего управления целевыми фондами Конвенции.

39. На своем втором совещании Конференция Сторон решением РК-2/5 утвердила договоренности между Директором-исполнителем ЮНЕП и Генеральным директором ФАО в отношении выполнения секретариатских функций применительно к Роттердамской конвенции. Затем, в ноябре 2005 года, эти договоренности были официально оформлены в виде меморандума о договоренности между двумя организациями. Ввиду недостаточности опыта, накопленного на сегодняшний день, представление Конференции Сторон на ее третьем совещании рекомендаций по поводу дальнейшего управления целевыми фондами Конвенции было сочтено преждевременным; обсуждение этого вопроса было решено отложить до пятого совещания Конференции Сторон, намеченного в предварительном порядке на 2010 год.

40. В пункте 21 решения РК-1/17 к главе(вам) секретариата Конвенции также была обращена просьба включить в предлагаемый бюджет оперативных расходов на двухгодичный период 2007-2008 годов три альтернативы, основанные на:

- a) своей собственной оценке необходимых темпов роста бюджета оперативных расходов;
- b) поддержании бюджета оперативных расходов на уровне 2005-2006 годов в номинальном выражении;
- c) увеличении бюджета оперативных расходов на 10 процентов в номинальном выражении по сравнению с уровнем 2005-2006 годов.

При подготовке бюджета на двухгодичный период 2007-2008 годов выяснилось, что прогнозируемые расходы фактически соответствуют бюджету на предыдущий двухгодичный период (увеличение составляет 3,8 процента); в связи с этим от подготовки трех альтернативных сценариев, предусмотренных решением РК-1/17, было решено отказаться.

Добавление I

Таблица 1. Ориентировочный бюджет оперативных расходов в рамках Общего целевого фонда на 2007-2008 годы (в долларах)

	2007 год	2008 год
	долл. США	долл. США
А. Обеспечение эффективного функционирования Конференции Сторон и ее вспомогательных органов		
<i>КС-4</i>		
Конференционное обслуживание	0	600 000
Поездки лиц, не являющихся сотрудниками (Бюро)	50 000	50 000
Итого	50 000	650 000
<i>КРХВ-3 и КРХВ-4</i>		
Конференционное обслуживание	115 000	120 000
Поездки экспертов	75 000	80 000
Итого	190 000	200 000
В. Связь со Сторонами и оказание им помощи в осуществлении Конвенции		
Консультанты (разработка документации, помощь Сторонам)	20 000	20 000
Набор информационно-справочных материалов	60 000	70 000
Разработка веб-сайта	10 000	10 000
Итого	90 000	100 000
С. Координация деятельности с секретариатами других международных органов		
Итого	0	0
Д. Другие функции секретариата, указанные в Конвенции и определенные КС		
Консультанты/субподряды	20 000	20 000
Печатание Циркуляра по ПОС, проектов документов для содействия принятию решений	30 000	30 000
Итого	50 000	50 000
Е. Основные расходы секретариата		
Сотрудники категории специалистов ^{a/}	1 892 105	1 948 868
Консультанты	30 000	30 000
Административная поддержка ^{a/}	333 999	344 019
Официальные поездки	160 000	160 000
Субподряды	75 000	75 000
Оборудование и помещения	70 000	70 000
Прочие	48 000	48 000
Итого	2 609 104	2 675 887
Итого по мероприятиям	2 989 104	3 675 887
Административные накладные расходы (13%)	388 584	477 865
Итого по мероприятиям и административным накладным расходам	3 377 688	4 153 752
Резерв оборотных средств (15%) ^{b/}	0	0

		2007 год	2008 год
		долл. США	долл. США
Всего бюджет оперативных расходов		3 377 688	4 153 752
Взнос принимающей страны ^{c/}		1 463 415	1 463 415
Всего к оплате за счет начисленных взносов		1 914 273	2 690 337

Резерв оборотных средств	долл. США
Резерв оборотных средств (2007–2008) 15% от средней суммы бюджета на 2007–2008 годы	556 534

^{a/} Не включает прямой взнос ФАО (367 155 долл. США, см. пункт 34) и специальный резерв, учрежденный Конференцией Сторон на ее втором совещании (380 000 долл. США).

^{b/} В соответствии с пунктом 8 документа UNEP/FAO/RC/COP.2/18 из Целевого фонда РР было переведено 517 561 долл. США, чтобы довести резерв оборотных средств до 15%.

^{c/} Взнос принимающей страны (по 600 000 евро от Италии и Швейцарии, что соответствует примерно 1 463 415 долл. США по курсу 1,22 доллара за евро).

Добавление II

Таблица 1. Штатное расписание секретариата Конвенции

Категории и уровень должностей	Утверждено	ФАО	ЮНЕП	Всего
	по штатному расписанию на 2007–2008 годы	Фактическое положение		
А. Категория специалистов				
Д-1	0,5	0,25 ^{1/}	0,25	0,50
С-5	2,0	1,0 ^{1/}	1,0	2,00
С-4 ^{1/}	4,0	2,0	2,0	4,00
С-3	5,0	2,0 ^{1/}	3,0	5,00
С-2	2,0	1,0	1,0	2,00
Итого	13,50	5,25	7,25	12,5
В. Категория общего обслуживания	5,250	2,25 ^{1/}	2,50	4,75
ВСЕГО (А + В)	18,75	7,5	9,75	17,25

^{1/} Взнос ФАО: 25 процентов одной должности Д-1, одна должность С-5, одна должность С-3 и 25 процентов одной должности категории общего обслуживания.

Таблица 2. Нормы расходов на заработную плату в Женеве и Риме, 2007–2008 годы

	Женева		Рим	
	2007 год ^{1/}	2008 год ^{2/}	2007 год	2008 год ^{2/}
А. Категория специалистов				
Уровень Д-1	236 100	243 183	201 984	208 044
Уровень С-5	207 800	214 034	178 944	184 312
Уровень С-4	179 800	185 194	153 540	158 146
Уровень С-3	149 100	153 573	122 604	126 282
Уровень С-2	119 600	123 188	96 852	99 758
В. Категория общего обслуживания				
ОО	99 000	101 970	60 444	62 257

^{1/} Стандартные нормы расходов на заработную плату Организации Объединенных Наций в Женеве на 2007 год (версия 2).

^{2/} Расходы за 2007 год плюс 3 процента

Добавление III

**Смета расходов на деятельность в рамках добровольного
Специального целевого фонда (RV) на 2007-2008 годы
(в долларах)**

		2007 год	2008 год
Поездки участников			
	Поездки участников КС	0	500 000
Итого по мероприятиям		0	500 000
Административные накладные расходы (13%)		0	65 000
Итого		0	565 000
Содействие осуществлению и ратификации			
	Техническая помощь	1 084 000	1 119 000
Итого по мероприятиям		1 084 000	1 119 000
Административные накладные расходы (13%)		140 920	145 470
Итого		1 224 920	1 264 470
Всего по мероприятиям в рамках добровольного Специального целевого фонда		1 224 920	1 829 470